

# Cuisinart<sup>MD</sup>

## LIVRET D'INSTRUCTIONS



**Cafetière une tasse de qualité supérieure**

**SS-10C**

Pour votre sécurité et votre satisfaction continue, prenez toujours le temps de lire le livret d'instructions attentivement avant d'utiliser l'appareil.

# PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, il faut toujours respecter certaines règles de sécurité élémentaires afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure. Voici quelques-unes de ces règles :

1. **LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.**
2. Évitez de toucher les surfaces chaudes. Utilisez les poignées et les boutons.
3. Pour éviter tout risque de choc électrique, ne mettez jamais l'appareil, son cordon ou sa fiche dans l'eau ou un liquide quelconque.
4. Exercez une surveillance étroite lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou des personnes souffrant de certains handicaps ou qu'ils s'en trouvent à proximité.
5. Débranchez l'appareil quand il ne sert pas et avant de le nettoyer. Laissez-le toujours refroidir avant de le nettoyer et avant de poser ou déposer des pièces.
6. N'utilisez pas l'appareil quand son cordon ou sa fiche sont endommagés ou encore, après qu'il a mal fonctionné, a été échappé ou a été endommagé de quelque façon que ce soit. Retournez-le au centre de service après-vente Cuisinart le plus proche pour le faire examiner et réparer au besoin.
7. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par Cuisinart sous peine de causer des blessures, des incendies ou des chocs électriques.
8. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
9. Ne laissez pas le cordon pendre du rebord d'un plan de travail ou d'une table, ni venir en contact avec des surfaces chaudes.
10. Ne placez pas l'appareil sur un élément chaud d'une cuisinière au gaz ou électrique ou à proximité, ni dans un four chaud.
11. Commencez toujours par remplir le réservoir d'eau, puis branchez le cordon d'alimentation dans la prise murale. Avant de débrancher l'appareil, éteignez-le en appuyant sur l'interrupteur d'alimentation.
12. N'utilisez pas l'appareil pour d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
13. Pendant l'infusion, l'eau qui passe dans la chambre d'infusion devient extrêmement chaude. Pour éviter tout risque de blessure, ne soulevez pas la poignée et n'ouvrez pas la tête d'infusion avant que l'infusion soit terminée.
14. Ne mettez pas trop d'eau dans le réservoir. Utilisez **SEULEMENT DE L'EAU** dans l'appareil. Ne mettez aucune nourriture ou liquide autre que de l'eau dans le réservoir, sauf pour l'opération de détartrage ainsi que le prévoient les instructions.
15. Ne nettoyez pas la grille d'égouttage avec un détergent, de la laine d'acier ou un autre matériau abrasif.
16. **MISE EN GARDE : AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE RETIREZ PAS LA PLAQUE SITUÉE À LA BASE DE L'APPAREIL. IL NE SE TROUVE AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. CONFIEZ TOUTES LES RÉPARATIONS À DU PERSONNEL AUTORISÉ.**
17. N'utilisez pas la cafetière dans une armoire pour appareils ménagers ou sous une armoire suspendue. **Lorsque vous rangez un appareil dans une armoire pour appareils ménagers, prenez soin de le débrancher.** Autrement, un contact pourrait accidentellement le mettre en marche, et causer un risque d'incendie, surtout s'il touche une paroi intérieure de l'armoire et que la porte de l'armoire touche l'appareil lorsque vous la fermez.

**CONSERVEZ LES  
PRÉSENTES INSTRUCTIONS.  
POUR USAGE  
DOMESTIQUE SEULEMENT.**

## DANGER : RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE



L'éclair à tête de flèche dans un triangle équilatéral prévient l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse non protégée à l'intérieur de l'appareil assez élevée pour constituer un risque d'électrocution pour les personnes exposées.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral prévient l'utilisateur de la présence d'instructions importantes concernant l'utilisation et l'entretien dans le mode d'emploi de l'appareil.

# INSTRUCTIONS CONCERNANT LE CORDON COURT

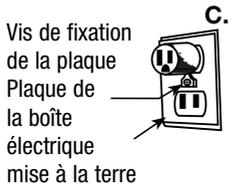
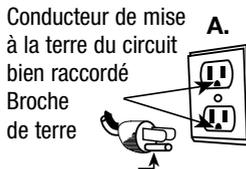
L'appareil est muni d'un cordon d'alimentation électrique court afin de réduire les risques d'enchevêtrement ou de chute reliés à un cordon long.

Vous pouvez utiliser une rallonge électrique, à condition de prendre certaines précautions.

Si vous utilisez une rallonge électrique, elle doit avoir un calibre égal ou supérieur à celui de l'appareil et être placée de façon à ne pas pendre du comptoir ou de la table pour éviter que les enfants ne puissent l'atteindre ou que quelqu'un ne trébuche dessus.

## AVIS

Si l'appareil est en métal coulé, il est muni, pour votre protection, d'une fiche moulée à trois broches, dont une est réservée à la mise à la terre. Cette fiche peut seulement être branchée dans une prise électrique dotée d'une mise à la terre (figure A).



Si votre prise électrique n'accepte pas la fiche à trois broches, vous pouvez vous procurer un adaptateur (figure B) qui permet de mettre l'appareil à la terre en toute sécurité. L'adaptateur doit être raccordé de sorte que sa patte de mise à la terre (figure C) se trouve en dessous de la tête de la vis de fixation de la plaque.

**REMARQUE : Ne retirez jamais la broche de mise à la terre.**

**MISE EN GARDE : Avant d'utiliser un adaptateur, vous devez absolument vous assurer que la vis de fixation de la plaque est bien mise à la terre. En cas de doute, consultez un électricien qualifié. N'utilisez jamais un adaptateur lorsque vous n'êtes pas absolument certain qu'il est correctement mis à la terre.**

**Remarque : L'utilisation d'un adaptateur n'est pas permise au Canada.**

## INSTRUCTIONS DE DÉBALLAGE

1. Placez la boîte sur une grande surface plate et solide.
2. Ouvrez le couvercle boîte.
3. Retirez le livret d'instructions et tout autre document.
4. Sortez la cafetière et le morceau de cellulose moulée, puis mettez-les sur la surface plate et solide.
5. Enlevez le morceau de cellulose moulée du dessus.
6. Retirez la cafetière de l'autre morceau de cellulose moulée et placez-la sur la surface plate et solide.
7. Enlevez l'emballage plastique de la cafetière.

Nous vous recommandons de conserver tout le matériel d'emballage au cas où vous auriez besoin un jour de remballer votre cafetière. Gardez tous les sacs en plastique hors de la portée des enfants.

	<b>AVERTISSEMENT</b> RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR	
<b>MISE EN GARDE : AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE OU LE DOS DE L'APPAREIL. IL N'Y A AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. CONFIER LES RÉPARATIONS À UNE PERSONNE AUTORISÉE SEULEMENT</b>		

---

# Table des matières

Précautions importantes. . . . .	2
Instructions de déballage . . . . .	3
En quête de la boisson parfaite . . . . .	5
Caractéristiques et avantages . . . . .	6
Préparation et première infusion. . . . .	8
Préparation initiale. . . . .	8
Filtre à eau au charbon. . . . .	9
Infusion . . . . .	9
Eau chaude et rinçage . . . . .	11
Infusion avec une dosette-filtre réutilisable. . . . .	12
Arrêt du processus d'infusion. . . . .	13
Remplissage du réservoir d'eau . . . . .	13
Programmation . . . . .	13
Réglage de l'horloge . . . . .	13
Réglage des fonctions de démarrage et d'arrêt . . . . .	14
Réglage de la température d'infusion . . . . .	16
Réglage de la quantité d'infusion . . . . .	16
Nettoyage et entretien . . . . .	17
Nettoyage des pièces externes . . . . .	17
Nettoyage de la dosette-filtre réutilisable . . . . .	17
Nettoyage du porte-capsule . . . . .	17
Nettoyage du réservoir d'eau et du couvercle . . . . .	18
Détartrage de l'appareil. . . . .	18
Dépannage . . . . .	20
Garantie . . . . .	21

## En quête du café parfait

### 1<sup>er</sup> élément

#### L'EAU

Toute boisson chaude est faite principalement d'eau. C'est donc dire que la qualité de l'eau est toute aussi importante que celle du café, du thé ou du cacao. Règle générale, si l'eau du robinet n'a pas bon goût, elle ne sera pas meilleure dans votre boisson. C'est pourquoi la cafetière une tasse de qualité supérieure de Cuisinart<sup>MD</sup> est munie d'un filtre au charbon qui élimine le chlore, les goûts désagréables et les mauvaises odeurs, afin de vous procurer la saveur la plus pure qui soit, à chaque tasse.

### 2<sup>e</sup> élément

#### LE CAFÉ

Bien que la grande partie de la boisson obtenue soit de l'eau, toute la saveur doit venir du café, du thé ou du cacao. Votre boisson ne sera aussi bonne que les ingrédients qui la composent. En utilisant les capsules de café en portion individuelle, vous êtes assuré d'obtenir le produit le plus frais qui soit et de la meilleure qualité qui soit à chaque tasse. Si vous choisissez d'utiliser votre propre café dans la dosette-filtre réutilisable HomeBarista<sup>MC</sup> fournie, prenez soin d'utiliser la mouture la plus fraîche possible.

### 3<sup>e</sup> élément

#### LA MOUTURE

La mouture du café ou du cacao ou le degré de raffinement des feuilles de thé sont des éléments essentiels pour une extraction optimale des arômes. Grâce aux ingrédients pré-dosés et pré-moulus que renferment les capsules individuelles, vous êtes assuré d'infuser chaque fois une boisson qui vous offre un maximum de saveur et de fraîcheur.

### 4<sup>e</sup> élément

#### LE DOSAGE

Peu importe la taille de la tasse que vous choisirez, la cafetière une tasse de qualité supérieure de Cuisinart<sup>MD</sup> utilisée conjointement avec une capsule donne une boisson parfaite à chaque fois. Si vous moulez votre propre café et que vous utilisez la dosette-filtre réutilisable HomeBarista<sup>MC</sup> fournie, prenez soin d'utiliser la quantité de café moulu qui correspond à la quantité (nombre d'onces) que vous désirez infuser. Notez que la capacité nominale de la dosette-filtre est de 15 grammes (2½ c. à soupe).



# Caractéristiques et avantages



**1. Porte-filtre au charbon**

**1a. Filtre à eau au charbon**

**2. Couvercle du réservoir**

Amovible pour faciliter le remplissage.

**3. Réservoir d'eau froide de 72 oz (2,2 L)**

Offre une très grande capacité, ce qui réduit la fréquence des remplissages.

**4. Grille d'égouttage amovible**

S'enlève pour faciliter l'emploi avec les tasses de voyage.

**5. Cuvette d'égouttage**

**6. Base de la cuvette**

**7. Porte-capsule amovible**

**8. Poignée**

Offre une bonne prise solide.

**9. Tête d'infusion**

**10. Chambre d'infusion**

Loge la dosette-filtre réutilisable HomeBarista<sup>MC</sup> ou le porte-capsule amovible



- 11. Boîtier
- 12. Panneau de commande
- 13. Touche Menu
- 14. Flèche vers le haut (▲)
- 15. Flèche vers le bas (▼)
- 16. Touche Infusion
- 17. Touche Rinçage
- 18. Touche Eau chaude
- 19. Dosette-filtre réutilisable HomeBarista<sup>MC</sup>
- 20. Logement HomeBarista<sup>MC</sup>  
Pratique pour ranger la dosette-filtre réutilisable.
- 21. Cordon d'alimentation  
(non montré)
- 22. Interrupteur d'alimentation  
(situé sur le panneau droit de l'appareil)
- 23. Sans BPA (non montré)  
Toutes les pièces avec lesquelles l'eau ou le café vient en contact sont exemptes de BPA.

## Préparation et première infusion

**IMPORTANT :** Vous ne devez pas utiliser votre cafetière une tasse de qualité supérieure de Cuisinart<sup>MD</sup> avant d'avoir réalisé les étapes de préparation initiale décrites ci-dessous.

**REMARQUE :** Si l'appareil a été exposé à des températures inférieures au point de congélation, vous devez le laisser réchauffer pendant au moins deux heures à la température de la pièce avant de l'utiliser. S'il est extrêmement froid, il ne fonctionnera pas.

### Préparation initiale

1. Déroulez le cordon d'alimentation et branchez l'appareil dans une prise mise à la terre. Prenez soin de retirer le ruban d'emballage, l'autocollant en plastique transparent sur l'afficheur et l'autocollant sur le réservoir d'eau. N'oubliez pas de retirer le sac en plastique qui recouvre la dosette-filtre réutilisable HomeBarista<sup>MC</sup> dans son logement sur le côté droit de l'appareil.
2. Placez une grosse tasse d'au moins 10 oz (375 ml) sur la grille d'égouttage.
3. Ôtez le couvercle du réservoir, puis retirez le réservoir de l'appareil en le soulevant. Lavez le réservoir à l'eau chaude savonneuse et rincez-le bien.
4. Remplissez le réservoir d'eau jusqu'à la ligne de remplissage maximale, reposez-le sur l'appareil et reposez le couvercle (voir la figure 1).



figure 1

5. Appuyez sur l'interrupteur situé sur la paroi droite de l'appareil. L'interrupteur est muni d'un ressort qui le ramène automatiquement dans sa position originale.
6. L'afficheur présentera les indications OPEN HEAD (ouvrir tête) et AUTO OFF SET (arrêt automatique programmé). Ouvrez et refermez la chambre d'infusion : les indications

READY (prêt) et AUTO OFF SET (arrêt automatique programmé) ainsi que l'icône de quantité seront affichées. La tasse pleine correspond au réglage par défaut de l'appareil (voir la figure 2).



Mode prêt

figure 2

7. Après avoir vérifié qu'il y a bien une tasse sur la grille d'égouttage, appuyez sur la touche BREW (Infusion) pour lancer un cycle de nettoyage : les indications BREWING (Infusion) et AUTO OFF SET (arrêt automatique programmé) ainsi que l'icône de quantité réglée en usine (voir la figure 3) sont affichées. (L'appareil verse environ 8 oz [250 ml] d'eau dans la tasse.) Lorsque le cycle est terminé, jetez l'eau chaude dans l'évier.

**Remarque :** N'utilisez pas une capsule de café pour ce cycle de préparation initiale de l'appareil.

**Autre remarque :** Le délai de l'arrêt automatique programmé est de 30 minutes. Il est possible de le modifier (voir les instructions à la page 14).

**Voilà! La préparation initiale de l'appareil est terminée.**



figure 3

## Filtere à eau au charbon

L'appareil est livré avec un filtre au charbon qui élimine le chlore, les goûts désagréables et les mauvaises odeurs de l'eau.



figure 4



figure 5

**REMARQUE :** Nous recommandons de changer le filtre à eau tous les 60 jours ou après 60 remplissages du réservoir, et plus souvent si l'eau est dure. Vous pouvez vous procurer des filtres de rechange dans les magasins, en appelant le Service après-vente de Cuisinart ou en visitant le site [www.cuisinart.ca](http://www.cuisinart.ca)

## Infusion

1. En mode veille, l'afficheur indiquera OPEN HEAD (ouvrir la tête).
2. Placez une tasse sur la grille d'égouttage. Cette grille est amovible, ce qui facilite l'emploi de tasses plus hautes, comme les tasses de voyage.
3. Soulevez la poignée : la chambre d'infusion s'ouvre vers vous.
4. Choisissez une capsule de café.

**Remarque :** Ne perforez pas la capsule et n'enlevez pas son couvercle d'aluminium.

5. Placez la capsule dans la chambre d'infusion (voir la figure 6).



figure 6

## Installation du filtre à eau

1. Retirez le filtre et le porte-filtre des sacs de polyéthylène.
2. Immergez le filtre dans l'eau froide du robinet et laissez-le tremper pendant 15 minutes.
3. Séparez le porte-filtre inférieur en appuyant sur les languettes et détachez-le. Rincez-le à l'eau fraîche.
4. Insérez le filtre dans le porte-filtre supérieur, puis fermez (voir la figure 4).
5. Rincez le filtre en passant la partie inférieure directement sous l'eau froide du robinet.
6. Laissez le filtre s'égoutter complètement.
7. Reposez le porte-filtre assemblé dans le réservoir d'eau, en le poussant jusqu'au fond (voir la figure 5).

**Mise en garde : Il y a deux aiguilles effilées dans la chambre d'infusion pour perforer la capsule; une au-dessus et une en-dessous de la capsule. Pour éviter tout risque de blessure, ne mettez pas les doigts dans la chambre d'infusion.**

6. Abaissez la poignée pour fermer la chambre d'infusion. Lorsque la chambre est bien fermée, l'indication READY (prêt) paraît sur l'afficheur (voir la figure 7). Toutes les icônes de quantité d'infusion sont présentées sur l'afficheur; la tasse pleine correspond au réglage par défaut. Pour sélectionner une autre quantité parmi les options offertes, soit 4 oz (125 ml), 6 oz (175 ml), 8 oz (250 ml), 10 oz (300 ml) ou 12 oz (375 ml), appuyez sur les touches ▲ ou ▼.

**Remarque :** L'appareil est réglé en usine pour une infusion de 8 oz (250 ml). Pour modifier ce réglage, voyez la rubrique « Réglage de la quantité » à la page 16.



figure 7

7. Après avoir sélectionné la quantité désirée, appuyez sur la touche BREW (Infusion) : seul le voyant Brew (Infusion) s'illumine, et l'indication BREWING (infusion) ainsi que l'icône correspondant à la quantité choisie sont affichées (voir la figure 8).



**Remarque :** Il y a toujours une courte pause avant le démarrage du cycle d'infusion. Le cycle dure entre 1 et 2 minutes et se termine par un jet d'air qui élimine tout le liquide de la chambre d'infusion.

**Mise en garde : L'eau qui passe dans la chambre d'infusion pendant l'infusion est extrêmement chaude. Afin d'éviter tout risque de blessure, ne soulevez pas la poignée et n'ouvrez pas la chambre d'infusion pendant l'infusion.**

8. Soulevez la poignée, retirez et jetez la capsule. Fermez la tête d'infusion.

**Attention! La capsule sera chaude.**

Dès le cycle d'infusion terminé, la cafetière est prête pour la prochaine infusion.

**Savourez votre délicieuse tasse de café, de thé ou de chocolat chaud!**

**Remarque :** Si vous n'appuyez pas sur la touche BREW (Infusion) dans un délai de 60 secondes, l'appareil retourne en mode veille et présente de nouveau l'indication OPEN HEAD (tête ouverte) sur l'afficheur. Pour relancer le cycle d'infusion, soulevez la poignée et abaissez-la : l'indication READY (prêt) est affichée de nouveau.

## Eau chaude et rinçage

L'appareil peut chauffer de l'eau pour faire du chocolat chaud, du thé, des soupes et plus encore. Il est doté d'un cycle de rinçage qui fait couler environ 4 oz (125 ml) d'eau chaude pour éliminer les saveurs résiduelles.

**Remarque :** Après avoir fait infuser du chocolat chaud, du thé ou du café, avant d'utiliser de l'eau chaude, nous recommandons d'effectuer un cycle de rinçage afin d'éliminer toute saveur résiduelle.

### Pour effectuer un cycle de rinçage :

1. Placez une tasse sur la grille d'égouttage.
2. Soulevez la poignée : la chambre d'infusion s'ouvre vers vous. Vérifiez qu'il n'y a pas de capsule à l'intérieur.
3. Abaissez la poignée pour fermer la chambre d'infusion. Lorsque la chambre est bien fermée, l'indication READY (prêt) paraît sur l'afficheur.
4. Appuyez sur la touche RINSE (Rinçage) : seul le voyant Rinse (Rinçage) s'allume et l'afficheur indique RINSE (rinçage) (voir la figure 9).



figure 9

Les touches RINSE (rinçage) et HOT WATER (eau chaude) s'allument et restent allumées pendant une minute. Pendant ce temps, vous pouvez effectuer un autre cycle de rinçage ou faire couler de l'eau chaude sans ouvrir la chambre d'infusion. Toutes les icônes de quantité d'infusion sont affichées.

**Remarque :** Pour effectuer un cycle d'infusion immédiatement après un cycle de rinçage, ouvrez la tête d'infusion, insérez une capsule et procédez à l'infusion comme d'habitude.

### Pour faire chauffer de l'eau :

1. Placez une tasse sur la grille d'égouttage.
2. Soulevez la poignée. Vérifiez qu'il n'y a pas de capsule à l'intérieur.
3. Abaissez la poignée pour fermer la chambre d'infusion. Lorsque la chambre est bien fermée, l'indication READY (prêt) paraît sur l'afficheur.
4. Toutes les icônes de quantité d'infusion paraissent sur l'afficheur, la tasse pleine correspondant à la valeur de réglage implicite de l'appareil. Pour modifier la quantité, appuyez sur les touches ▲ ou ▼.
5. Appuyez sur la touche HOT WATER (Eau chaude) : seul le voyant Hot Water (Eau chaude) s'allume; l'afficheur indique HOT WATER (eau chaude) et la quantité sélectionnée (voir la figure 10).



figure 10

À la suite du cycle de chauffage de l'eau, vous pouvez effectuer un autre cycle de rinçage ou verser de l'eau chaude à l'intérieur d'un délai de 1 minute. Les touches RINSE (rinçage), HOT WATER (eau chaude), MENU, ▲ et ▼ sont illuminées pendant 1 minute. Après, l'appareil retourne en mode de veille et présente l'indication OPEN HEAD (ouvrir tête).

**Remarque :** Pour effectuer un cycle d'infusion immédiatement après un cycle de chauffage de l'eau, ouvrez la tête d'infusion, insérez une capsule et procédez à l'infusion comme d'habitude.

## Infusion avec la dosette-filtre réutilisable HomeBarista<sup>MC</sup>

La cafetière une tasse de qualité supérieure de Cuisinart<sup>MD</sup> est livrée avec une dosette-filtre réutilisable HomeBarista<sup>MC</sup>, qui vous permet d'utiliser votre propre mouture de café. La dosette-filtre est lavable au lave-vaisselle et a son propre compartiment de rangement sur l'appareil.

1. Ouvrez le logement HomeBarista<sup>MC</sup> situé sur la paroi droite de l'appareil en appuyant sur le renforcement spécial. Retirez la dosette-filtre (voir la figure 11).



figure 11

2. Démontez la dosette-filtre en poussant sur la languette avant du couvercle vers le haut. Sortez le filtre du porte-filtre (voir la figure 11).
3. Lavez la dosette-filtre, le filtre et le porte-filtre à l'eau chaude savonneuse, puis rincez-les et essuyez-les parfaitement avant de les utiliser. Toutes les pièces de la dosette-filtre sont lavables au lave-vaisselle.
4. Insérez le filtre dans le porte-filtre.
5. Remplissez le filtre de mouture, en prenant soin de ne pas dépasser le haut de la toile. Dosez la quantité selon vos préférences personnelles. Ne bourrez pas la mouture. Vérifiez qu'il n'y a pas de mouture sur le rebord supérieur du filtre. Fermez le couvercle.

**Remarque :** Utilisez une mouture moyenne, car une mouture fine risquerait de faire déborder le porte-filtre.

**Capacité du filtre : 15 g  
(2½ c. à soupe)**

6. Ouvrez la chambre d'infusion. Retirez le porte-filtre en le tirant vers le haut. (Vous

pouvez le ranger, si vous le désirez, dans le logement HomeBarista<sup>MC</sup>.)

7. Insérez la dosette-filtre assemblée dans la chambre d'infusion, sans pousser dessus (voir la figure 12).



**MISE EN GARDE : Il y a deux aiguilles effilées dans la chambre d'infusion pour perforer la capsule; une au-dessus et une en-dessous de la capsule. Pour éviter tout risque de blessure, ne mettez pas les doigts dans la chambre d'infusion.**

8. Suivez les instructions d'infusion qui paraissent à la page 9.
9. Lorsque le cycle d'infusion est terminé, soulevez la poignée et retirez la dosette-filtre avec précaution.  
**Attention! elle sera chaude!**
10. Ouvrez la dosette-filtre, retirez le filtre et jetez le marc. Rincez le filtre et le porte-filtre.
11. Remettez le porte-filtre dans la chambre d'infusion, en prenant soin d'aligner la flèche sur son rebord avec la flèche de la chambre d'infusion. Poussez délicatement sur le support pour l'emboîter (voir la figure 13).



figure 13

## Arrêt du processus d'infusion

Si pour quelque raison que ce soit, vous devez interrompre le processus d'infusion, vous pouvez appuyer sur la touche BREW OU éteindre l'appareil en appuyant sur l'interrupteur situé sur la paroi droite. L'écoulement du café, du thé ou du chocolat chaud cesse, l'élément chauffant s'éteint et les voyants sur l'afficheur s'éteignent.

**Remarque :** Lorsqu'un cycle d'infusion a été interrompu, il est possible que l'appareil verse une quantité inférieure (de café, de thé ou de chocolat chaud) à celle du réglage au cours de l'infusion suivante. Pour que l'appareil verse la quantité correspondant au réglage, nous recommandons d'effectuer un cycle de rinçage.

## Remplissage du réservoir d'eau

Quand le niveau d'eau dans le réservoir est bas ou que le réservoir n'est pas fixé à l'appareil, l'indication ADD WATER (ajouter de l'eau) paraît sur l'afficheur. Lorsque l'indication ADD WATER est affichée, l'appareil ne peut pas effectuer d'infusion.

### Il y a deux façons de remplir le réservoir :

1. Ôtez le couvercle du réservoir et versez l'eau directement dans le réservoir pendant qu'il est fixé à l'appareil, puis reposez le couvercle.
2. Ôtez le couvercle du réservoir et retirez le réservoir de l'appareil en le soulevant bien droit. Remplissez le réservoir d'eau, reposez-le sur l'appareil et reposez le couvercle.

**IMPORTANT :** Ne retirez jamais le réservoir au cours d'un cycle d'infusion.

**Remarque :** Lorsque l'appareil est resté inutilisé pendant plus d'une semaine, nous recommandons d'exécuter un cycle de rinçage avant de faire une infusion.

## Programmation

### Réglage de l'horloge

Le réglage de l'horloge est facultatif. Une fois que l'heure a été réglée, elle est affichée sur l'afficheur. **Remarque :** Il faut absolument que l'horloge soit réglée à la bonne heure pour que les fonctions de démarrage ou d'arrêt automatique fonctionnent.

1. Appuyez sur la touche MENU : l'afficheur présente les options de programmation, accompagnées du mot CLOCK (horloge) clignotant. L'indication OFF (Arrêt) paraît en haut de l'afficheur, indiquant que l'horloge n'a pas été réglée (voir la figure 14).



figure 14

2. Appuyez sur la touche ▲ pour faire défiler les heures jusqu'à l'heure voulue. N'oubliez pas de vérifier la présence de l'indicateur PM pour les heures passées midi.
3. Appuyez sur la touche ▼ pour faire défiler les minutes jusqu'à ce que les minutes voulues soient affichées.
4. Lorsque l'heure voulue est affichée, appuyez sur la touche MENU pour l'enregistrer. Abaissez successivement la touche MENU pour faire défiler les fonctions de programmation subséquentes jusqu'à la sortie du mode de programmation.
5. L'afficheur devrait maintenant indiquer la bonne heure (voir la figure 15).

Horloge en mode prêt



figure 15

**Remarque :** Selon le mode de fonctionnement dans lequel l'appareil se trouve, il est possible que d'autres icônes soient également présentées.

**Autre remarque :** En cas d'interruption de courant, il faut régler l'horloge à nouveau. Procédez comme ci-dessus.

## Réglage des fonctions démarrage et arrêt

L'appareil peut être réglé de trois façons différentes pour préparer une boisson chaude digne de fins connaisseurs selon votre propre horaire.

### 1. Laissez l'appareil en marche en tout temps.

Vous pouvez laisser l'appareil en marche en tout temps de sorte qu'il est toujours prêt à infuser une boisson chaude savoureuse.

Pour éteindre l'appareil, vous n'avez qu'à appuyer sur l'interrupteur situé au bas de la paroi droite de l'appareil.

**Remarque :** L'horloge fonctionne même si l'appareil est éteint. Cependant, il faut remettre l'appareil en marche (en appuyant sur l'interrupteur) pour effectuer un cycle d'infusion.

### 2. Réglez la fonction d'arrêt automatique.

Cette fonction éteint automatiquement l'appareil après un délai programmé à la suite de la dernière infusion.

- Abaissez la touche MENU jusqu'à ce que l'indication AUTO OFF SET (arrêt automatique programmé) clignote (voir la figure 16).



figure 16  
Régler l'heure

- Appuyez sur la touche ▲ pour faire avancer l'heure d'une heure à la fois pour un maximum de neuf heures.
- Lorsque l'heure d'arrêt automatique voulue est affichée, abaissez successivement la touche MENU pour faire défiler les fonctions de programmation subséquentes jusqu'à la sortie du mode de programmation. Après 30 secondes d'inactivité, l'appareil quitte automatiquement le mode de programmation.
- L'indication AUTO OFF SET paraît sur l'afficheur (voir la figure 17), indiquant que l'arrêt automatique est maintenant réglé.

Réglage ARRÊT AUTOMATIQUE en mode prêt



figure 17

**Remarque :** Selon le mode de fonctionnement dans lequel l'appareil se trouve, il est possible que d'autres icônes soient également présentées.

- Pour éteindre la fonction d'arrêt automatique, appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que l'indication AUTO OFF SET (arrêt automatique programmé) clignote. Abaissez la touche ▲ pour avancer d'une heure à la fois jusqu'à ce que l'indication OFF (arrêt) soit affichée. Abaissez successivement la touche MENU pour faire défiler les fonctions de programmation subséquentes jusqu'à la sortie du mode de programmation.

### 3. Programmez l'appareil pour une heure particulière de démarrage ou d'arrêt.

Cette fonction permet de programmer l'appareil pour qu'il démarre à l'heure que vous voulez chaque matin de sorte que vous n'avez jamais besoin d'attendre pour infuser votre première tasse de café de la journée.

**Remarque :** Pour que la fonction de démarrage automatique fonctionne, l'horloge doit être réglée à la bonne heure et l'appareil doit être éteint.

**Notez également :** La cafetière doit être désactivé pour le "On Time" pour fonctionner.

- Abaissez la touche MENU jusqu'à ce que l'indication ON TIME SET (démarrage automatique programmé) clignote (voir la figure 18).



figure 18

Régler les heures  
Régler les minutes

- Abaissez la touche ▲ pour les heures ou la touche ▼ pour les minutes jusqu'à ce que l'heure de démarrage voulue soit affichée.
- Lorsque l'heure de démarrage automatique voulue est affichée, appuyez sur la touche MENU une fois pour l'enregistrer : l'appareil passe maintenant en mode de réglage de l'heure d'arrêt automatique (voir la figure 19).



figure 19

Régler les heures  
Régler les minutes

- Si vous désirez régler l'heure d'arrêt automatique, abaissez la touche ▲ pour les heures ou la touche ▼ pour les minutes comme à l'étape précédente. Sinon, passez à l'étape suivante.
- Pour terminer la programmation, appuyez sur la touche MENU pour enregistrer l'heure d'arrêt automatique. Abaissez successivement la touche MENU pour faire défiler les fonctions de programmation subséquentes jusqu'à la sortie du mode de programmation.
- Les fonctions de démarrage et d'arrêt automatiques sont indépendantes l'une de l'autre. L'afficheur présente l'indication ON TIME SET (démarrage automatique programmé) si seulement l'heure de démarrage a été réglée; l'indication OFF TIME SET (arrêt automatique programmé) si seulement l'heure d'arrêt a été réglée; et l'indication ON OFF TIME SET (démarrage et arrêt automatique programmés) si l'heure de démarrage et l'heure d'arrêt automatiques ont été réglées toutes les deux (voir la figure 20).

#### DÉMARRAGE ET ARRÊT AUTOMATIQUES en mode prêt



figure 20

**Remarque :** Selon le mode dans lequel l'appareil se trouve, d'autres icônes seront également présentées.

- Pour désactiver la fonction de démarrage et d'arrêt automatiques, appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que l'indication ON TIME SET ou OFF TIME SET (réglage de l'heure de démarrage et d'arrêt automatique) clignote. Abaissez la touche ▲ pour faire défiler les heures. L'afficheur indique OFF (désactivé) après 11 h p.m.

**Remarque :** La minuterie d'arrêt automatique et la programmation d'arrêt automatique sont indépendantes l'une de l'autre. Si les deux fonctions ont été réglées, l'appareil s'éteint à la première des deux heures.

## Réglage de la température d'infusion

L'appareil est réglé en usine pour chauffer l'eau TRÈS CHAUDE (XHOT). Si vous préférez des boissons moins chaudes, vous pouvez baisser la température à CHAUDE (HOT) en procédant comme suit :

1. Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que l'indication BREW TEMP (température d'infusion) clignote sur l'afficheur (voir la figure 21).



2. La température initiale XHOT est indiquée dans le haut de l'afficheur. Abaissez la touche ▲ ou la touche ▼ pour monter la température ou la baisser.
3. Lorsque la température d'infusion voulue est affichée, appuyez sur la touche MENU pour l'enregistrer. Abaissez successivement la touche MENU pour faire défiler les fonctions de programmation subséquentes jusqu'à la sortie du mode de programmation.

**Remarque :** À des altitudes supérieures à 1 524 mètres (5 000 pieds), il faut utiliser la fonction de réglage de la température pour baisser celle-ci.

## Réglage de la quantité d'infusion

L'appareil est réglé en usine pour faire couler une tasse de 8 oz (250 ml). La fonction de réglage de la quantité d'infusion vous permet de régler l'appareil à la quantité que vous utilisez le plus souvent.

Pour modifier ce réglage, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que l'indication BREW SIZE (quantité d'infusion) clignote (voir la figure 22).
2. Abaissez les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner la quantité désirée.
3. Lorsque la quantité désirée est affichée, appuyez sur la touche MENU pour l'enregistrer et quitter le mode de programmation : l'afficheur indique la quantité programmée par une icône pleine.

Le panneau de commande affichera votre sélectionnée taille d'infusion par défaut.

**Remarque :** Il est toujours possible de modifier la quantité avant l'infusion.



figure 22

## Nettoyage et entretien

### Nettoyage des pièces externes

Nous recommandons de nettoyer fréquemment les pièces externes de la cafetière.

1. N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou un autre liquide. Le boîtier et les autres pièces externes peuvent être nettoyés à l'aide d'un chiffon non abrasif savonneux humide.
2. Pour retirer la cuvette d'égouttage, levez-la tout en la maintenant de niveau afin d'éviter les renversements. La grille et la cuvette d'égouttage sont lavables au lave-vaisselle.

### Nettoyage de la dosette-filtre réutilisable HomeBarista<sup>MC</sup>

1. Ouvrez le logement HomeBarista<sup>MC</sup> situé sur la paroi droite de l'appareil en appuyant sur le renforcement spécial. Retirez la dosette-filtre.
2. Démontez la dosette-filtre HomeBarista<sup>MC</sup> en poussant la languette avant vers le haut. Retirez le filtre du porte-filtre (voir la figure 23).
3. Lavez le filtre et le porte-filtre à l'eau chaude savonneuse, puis rincez-les et essuyez-les parfaitement avant de les utiliser. Toutes les pièces de la dosette-filtre sont lavables au lave-vaisselle.



figure 23

### Nettoyage du porte-capsule

**MISE EN GARDE : Il y a deux aiguilles effilées dans la chambre d'infusion pour perforer la capsule; une au-dessus et une en-dessous de la capsule. Pour éviter tout risque de blessure, ne mettez pas les doigts dans la chambre d'infusion.**

1. Le porte-capsule est lavable dans le panier supérieur du lave-vaisselle à faible température. Pour retirer le porte-capsule, soulevez la poignée de la tête d'infusion afin d'ouvrir la chambre d'infusion, saisissez le haut du porte-capsule et tirez-le vers vous.
2. **Nettoyage de l'entonnoir**

L'entonnoir est lavable dans le panier supérieur du lave-vaisselle. Pour le séparer du porte-capsule, tenez-le de la main gauche et tournez la partie inférieure un peu à l'opposé de vous et tirez dessus jusqu'à ce qu'il se libère.



figure 24

**Remarque :** Il est possible que l'entonnoir soit serré les premières fois que vous le retirez. Cela est normal; il deviendra plus lâche à l'usage.

3. **Nettoyage de l'aiguille d'écoulement**

Le porte-capsule est muni d'une aiguille à l'intérieur de sa base. Il arrive que le marc de café obstrue cette aiguille. Le cas échéant, retirez le porte-capsule, puis insérez un trombone ou un instrument similaire par le bas de l'aiguille pour retirer l'obstruction (voir la figure 25).



figure 25

Pour reposer l'entonnoir dans le porte-capsule, alignez ses languettes sur les encoches du porte-capsule, tournez-le vers vous jusqu'à ce que vous les sentiez s'enclencher. Après l'avoir nettoyé, remplacez le porte-capsule dans la chambre d'infusion en prenant soin d'aligner les flèches.

### **Nettoyage de l'aiguille de perforation**

L'aiguille de perforation est située à l'intérieur de la chambre d'infusion. Il arrive que le marc de café obstrue cette aiguille. Le cas échéant, insérez un trombone ou un instrument similaire dans l'aiguille pour retirer l'obstruction (voir la figure 26).



figure 26

### **Nettoyage du réservoir d'eau et du couvercle**

Le réservoir d'eau et son couvercle ne vont pas au lave-vaisselle. Nettoyez-les à l'aide d'un chiffon non abrasif savonneux humide et rincez-les parfaitement. N'essuyez pas l'intérieur du réservoir avec un chiffon, car il risquerait d'y laisser des peluches.

**Mise en garde : Rincez parfaitement le réservoir d'eau après l'avoir nettoyé afin qu'aucun résidu de produits nettoyants ne vienne contaminer l'eau contenue dans l'appareil.**

### **Détartrage de la cafetière**

Le contenu en minéraux varie d'un endroit à un autre. Selon le type de minéraux contenus dans l'eau de votre région, des dépôts de calcium ou de tartre peuvent s'accumuler dans l'appareil. Le tartre n'est pas toxique, mais s'il n'est pas enlevé, il peut nuire au bon fonctionnement de l'appareil. Le détartrage contribue à préserver l'élément chauffant ainsi que les autres composants internes du système entrant en contact avec l'eau.

L'appareil devrait être détartré tous les trois à six mois pour assurer un fonctionnement optimal. Il est possible que les dépôts de calcium se forment plus rapidement, ce qui exige alors un détartrage plus fréquent.

L'appareil est muni de capteurs qui détectent les dépôts de tartre. Lorsque des dépôts sont détectés, l'afficheur présente l'indication DE-SCALE (Détartrer) (voir la figure 27). Vous devriez alors procéder rapidement au détartrage. Cependant, même si l'indication DE-SCALE n'est pas affichée, nous vous recommandons de détartrer régulièrement votre appareil.

**Remarque :** L'appareil continuera à fonctionner même lorsque l'indication DE-SCALE est affichée. Toutefois, si vous ne procédez pas au détartrage dans les meilleurs délais, les dépôts continueront à s'accumuler, ce qui pourrait endommager l'appareil.



figure 27

---

## Comment détartrer la cafetière :

1. Videz le réservoir d'eau.
2. Désactivez les fonctions d'arrêt automatique et d'heure d'arrêt.
3. Après avoir vérifié qu'il n'y a pas de capsule dans la chambre d'infusion, versez 625 ml (20 oz) de vinaigre blanc et 1250 ml l (40 oz) d'eau dans le réservoir.
4. Placez une grande tasse sur la grille d'égouttage. Appuyez sur les touches HOT WATER (eau chaude) et RINSE (rinçage) pour démarrer le cycle de détartrage. Videz le contenu de la tasse dans l'évier.
5. Répétez l'étape précédente jusqu'à ce que l'indication ADD WATER (ajouter de l'eau) soit affichée.
6. Rincez le réservoir d'eau parfaitement et remplissez-le d'eau fraîche.
7. Répétez le cycle de rinçage à l'eau chaude (voir la page 11). Videz le contenu de la tasse dans l'évier.
8. Répétez le cycle de rinçage à l'eau chaude jusqu'à ce que l'indication ADD WATER (ajouter de l'eau) soit affichée.
9. Il est possible que vous deviez effectuer des cycles de rinçage à l'eau chaude supplémentaires si vous détectez un arrière-goût de vinaigre.

**Remarque :** Si l'indication DE-SCALE reste affichée après le détartrage de l'appareil, répétez l'opération de détartrage.

**Maintenance :** Confiez toute autre opération d'entretien à un représentant de service après-vente autorisé. Appelez le Service à la clientèle de Cuisinart au 1-800-472-7606

# Dépannage

Problème :	Solution :
L'appareil ne se met pas en marche	Branchez l'appareil dans une prise indépendante.
	Vérifiez que l'appareil est bien branché.
	Branchez l'appareil dans une autre prise.
	Réarmez le disjoncteur, au besoin.
L'appareil ne fait pas l'infusion	Vérifiez que l'appareil est sous tension et que l'afficheur est illuminé.
	Après avoir mis une capsule dans le porte-capsule, vérifiez que la poignée est bien abaissée, que l'indication READY (prêt) est affichée et que les touches ▲ et ▼, BREW, HOT WATER et RINSE sont illuminées, puis appuyez sur n'importe laquelle des touches illuminées.
	Si les indications ADD WATER (ajouter de l'eau) et NOT READY (pas prêt) sont affichées, vérifiez que le réservoir d'eau est bien rempli : s'il ne l'est pas, ajoutez de l'eau; s'il l'est, vérifiez qu'il est bien posé.
	Si les indications ADD WATER (ajouter de l'eau) et NOT READY (pas prêt) restent affichées après que vous avez rempli le réservoir ou que vous avez vérifié qu'il était bien posé, appelez notre Service après-vente au 1-800-472-7606
Le café a un goût de chlore ou de minéraux	Vérifiez si l'aiguille d'écoulement ou de perforation est obstruée (voir les instructions à la page 17).
	Pensez à utiliser de l'eau embouteillée, de l'eau filtrée ou le filtre à eau au charbon de Cuisinart.
La tasse n'est pas remplie complètement	Vérifiez que le réservoir d'eau est bien fixé et effectuez un cycle de rinçage (voir les instructions à la page 11).
	Procédez au détartrage de l'appareil (voir les instructions à la page 19).
	Nettoyez la chambre d'infusion (voir la rubrique « Nettoyage et entretien » à la page 17).
	Si vous avez fait le détartrage deux fois et que l'appareil ne verse toujours pas une tasse pleine, appelez notre Service après-vente au 1-800-472-7606
	Vérifiez si l'aiguille d'écoulement ou de perforation est obstruée (voir les instructions à la page 17).
L'heure n'est pas affichée	Procédez au détartrage de l'appareil (voir les instructions à la page 19).
	Vous devez régler l'heure (voir les instructions à la page 13) pour qu'elle soit affichée.
La cafetière s'éteint ou s'allume automatiquement	Après une interruption de courant, il faut régler l'heure de nouveau (voir les instructions à la page 13).
	Le délai de l'arrêt automatique programmé est de 30 minutes. Vérifiez que les fonctions AUTO OFF (arrêt automatique) et ON-OFF TIME (démarrage et arrêt automatiques) n'ont pas été programmées. Pour ce faire, abaissez la touche MENU et faites défiler les options de programmation : l'indication OFF devrait être présentée pour la minuterie AUTO OFF (arrêt automatique) et marche/arrêt. Si ce n'est pas le cas, vous devez les régler de nouveau (voir les instructions à la page 14).

Le café est trop faible ou goûte l'eau	Réduisez la quantité d'infusion pour obtenir un goût plus corsé (voir la rubrique « Réglage de la quantité d'infusion » à la page 16) ou essayez des capsules extra corsées.
L'indication ADD WATER (ajouter de l'eau) est affichée, mais le réservoir est plein.	Vérifiez que le réservoir est bien fixé.
L'indication EEO est affichée.	Appelez notre Service après-vente au 1-800-472-7606

## GARANTIE

### GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS

Nous garantissons que le présent produit Cuisinart sera exempt de vice de matière ou de fabrication, dans le cadre d'un usage domestique normal, pendant une période de 3 ans à partir de la date d'achat originale. La garantie couvre seulement les vices de fabrication, tels que les défauts mécaniques et électriques. Elle ne couvre pas les dommages causés par un usage abusif, des réparations ou des modifications non autorisées, le vol, le mauvais usage, ni les dommages causés par le transport ou des conditions environnementales. Les appareils dont le numéro d'identification a été retiré ou modifié ne seront pas couverts.

La garantie n'est pas offerte aux détaillants ni aux acheteurs ou propriétaires commerciaux. Si l'appareil Cuisinart devait s'avérer défectueux pendant la période de garantie, nous le réparerons ou le remplacerons, au besoin. Aux fins de la garantie, afin de faciliter la vérification de la date d'achat originale, veuillez enregistrer votre produit en ligne à [www.cuisinart.ca](http://www.cuisinart.ca) et conservez votre reçu de caisse original pendant toute la durée de la période de la garantie limitée. La garantie ne couvre pas les dommages causés par des accidents, un usage inapproprié ou abusif, ou une surchauffe. Elle ne s'applique pas aux rayures, aux taches, aux altérations de couleur ou aux autres dommages aux surfaces internes ou externes qui ne compromettent pas le fonctionnement du produit. Elle exclut aussi expressément tous les dommages accessoires ou conséquents.

Ce produit Cuisinart a été fabriqué selon les caractéristiques les plus rigoureuses et il a été conçu pour être branché seulement à une prise de 120 V et être utilisé avec des accessoires ou des pièces de rechange autorisés. La garantie exclut expressément toute défectuosité ou tout dommage résultant de l'utilisation avec des convertisseurs, des accessoires ou des pièces de rechange ou encore de travaux de réparation non autorisés par Cuisinart.

En cas de défectuosité de l'appareil au cours de la période de garantie, ne le retournez pas au magasin où vous l'avez acheté, mais communiquez avec notre Centre de service à la clientèle aux coordonnées suivantes :

**Numéro sans frais :**  
1-800-472-7606

**Adresse :**  
Cuisinart Canada  
100 Conair Parkway  
Woodbridge, Ont. L4H 0L2

**Adresse électronique :**  
[consumer\\_Canada@conair.com](mailto:consumer_Canada@conair.com)

**Modèle :**  
SS-10C

Afin d'assurer la rapidité et l'exactitude de votre retour de produit, veuillez inclure ce qui suit :

- 10,00 \$ pour les frais d'expédition et de manutention du produit à Cuisinart Canada
- Adresse de retour et numéro de téléphone
- Description du défaut du produit
- Code de date du produit\*/copie de la preuve d'achat original
- Toute autre information pertinente au retour du produit

\* Le code de date du produit se trouve sur le dessous de la base. Il s'agit d'un numéro de 4 ou 5 chiffres. Par exemple, 90630 désigne l'année, le mois et le jour (2009, juin/30).

**Remarque :** Pour une meilleure protection, nous vous recommandons de faire appel à un service de livraison traçable et assuré. Cuisinart n'est pas responsable des dommages causés pendant le transport ni pour les envois qui ne lui parviennent pas.

Pour commander des pièces de remplacement ou des accessoires, contactez notre Centre de service à la clientèle, au 1-800-472-7606. Pour plus d'information, veuillez visiter notre site Internet au [www.cuisinart.ca](http://www.cuisinart.ca).

# Cuisinart<sup>MD</sup>



Robots  
culinaires



Centrifugeuses



Cafetières



Batteries  
de cuisine



Outils et  
gadgets

Découvrez la gamme complète d'appareils de cuisine Cuisinart<sup>MD</sup> de qualité supérieure, comprenant robots culinaires, minirobots, batteurs, mélangeurs, grille-pain, cafetières, batterie de cuisine, sorbetières et fours grilloirs à

**[www.cuisinart.ca](http://www.cuisinart.ca)**

©2016 Cuisinart Canada  
100 Conair Parkway,  
Woodbridge, Ontario L4H 0L2

Courriel centre au consommateur :  
[Consumer\\_Canada@Conair.com](mailto:Consumer_Canada@Conair.com)

Imprimé en Chine

16CC020558

Les autres marques de commerce ou de service qui sont mentionnées dans le présent livret sont des marques de leur propriétaire respectif.

IB-13866-CAN